

# ATMOSPHERE Vollgesichtsmaske



# ATMOSPHERE Vollgesichtsmaske



- **Zertifizierungen**

Die Poseidon "Atmosphäre" Vollgesichtsmaske ist gemäß den EU Richtlinien zugelassen für persönliche Schutzausrüstungen, 89/686/EEC und erfüllt oder übersteigt die Anforderungen des EN 250:2000 für kalte Gewässer. Das Typgenehmigungszertifikat ist ausgestellt durch SGS United Kingdom Ltd, Ellesmere Port, CH65 3EN, UK. Text Nummer 0120.

Produktionsqualitätsbeurteilung gemäß Artikel 11 B von 89/686/EEC, beurteilt durch SGS United Kingdom Ltd, Ellesmere Port, CH65 3EN, UK. Text Nummer 0120.

Unabhängiger Leistungstest gemäß den Anweisungen und Normen wurden am beglaubigten Labor ANSTI Test Systems Ltd. vorgenommen

Poseidon Industry AB ist zertifiziert gemäß ISO 9001.

Die POSEIDON "Atmosphäre" Vollgesichtsmaske entspricht dem "European Harmonized Standard" EN-250 und ist für die Unterwassernutzung bis zu einer maximal Tiefe von 50 Metern zugelassen.

Die POSEIDON "Atmosphäre" Vollgesichtsmaske darf nur von entsprechend geschulten Tauchern genutzt werden.

**WARNUNG!** Es ist nicht gestattet, Teile zu ersetzen, zu modifizieren, hinzuzufügen oder zu entfernen.

Benutzen Sie nur Ersatzteile, die durch die Konfiguration vorgegeben sind, und von ihrem Hersteller geliefert werden. Eine Veränderung an dieser Maske macht alle Genehmigungen und Garantien nichtig, und kann eine Schutzreduktion für den Nutzer nach sich ziehen.

# ATMOSPHERE Vollgesichtsmaske



## 1. Wichtige Informationen

- Lesen Sie diese Anleitung bevor Sie die "Atmosphäre" Vollgesichtsmaske benutzen.

WARNUNG! Ungeeignete Nutzung oder Missbrauch dieser Vollgesichtsmaske oder anderem Tauchequipment kann zu Verletzungen oder Tod führen.

WARNUNG! Benutzen Sie diese Maske nicht, bis Sie alle Instruktionen, Sicherheitsvorkehrungen, und alle Anlagen dieser Anleitung, sowie alle Anmerkungen an der Maske selbst, aufmerksam durchgelesen und verstanden haben.

WARNUNG! Tauchen ist eine anstrengende körperliche Aktivität. Bedingungen wie kaltes Wasser, schlechte Sicht, schwere Arbeit und tiefe Gewässer können es noch erschweren. Planen Sie Ihre Tauchgang bewußt und sorgfältig. Tauchen Sie nie, wenn Sie müde oder in schlechter gesundheitlicher Verfassung sind.

- Behalten Sie diese Anleitung als Referenz.
- Lesen Sie diese Anleitung in Abständen, und bevor Sie einen Tauchgang beginnen.

Nur die zweite Stufe Jetstream PP darf an diese Maske angepasst und mit ihr benutzt werden. Die Poseidon "Atmosphäre" Vollgesichtsmaske darf nur in Kombination mit Poseidons erster Stufe „Xstream“ genutzt werden.

# ATMOSPHERE Vollgesichtsmaske

Abbildung 1



- **Produkt Eigenschaften**

Die Gesichtsdichtung (1) besteht aus einer Art Kissen mit einer konvexen Oberfläche, die einen hohen Komfort und sehr gute Dichtung bietet.

Die Klammern (2) sind abgerundet, um den nötigen Druck rund um die Maske herzustellen. Eine Undichtheit ist somit ausgeschlossen.

Die einströmende Luft wird auf die Linse gerichtet, um ein Beschlagen zu verhindern.

Die Maske bietet einen Panorama Blick (3), und wurde optisch korrigiert, um optische Verzerrungen zu umgehen. Alle angewinkelten Oberflächen und Seiten (4) wurden aufgeraut um Reflektionen und Verzerrungen zu vermeiden.

Die Linse ist mit einem weißen Schutzfilm bezogen, um die Oberfläche zu schützen, während die Maske nicht benutzt wird.

Die Verschlüsse der Kopfbänder (5) sind aus resistantem Plastik gefertigt, und widerstehen einem Zug von >300 N.

Die Innenseite (Abb. 1) der Maske wurde mit einem einfach zu handhabenden Mechanismus bestückt, um die Nasenlöcher für den Druckausgleich zu verschließen. Informationen zur Handhabung finden Sie weiter unten in der Anleitung.

# ATMOSPHERE Vollgesichtsmaske



# ATMOSPHERE Vollgesichtsmaske



## 2. Nutzung

Die Maske "Atmosphäre" ist nur für Atemgas gemäß EN 12021 (Luft) zugelassen. Um eine optimale Abdichtung der Maske zu erreichen, sollte die Außenseite der Kopfhaube eine gummiähnliche Oberfläche aufweisen. Eine äußere Oberfläche aus z.B. Nylon kann eventuell nicht ausreichen um eine ausreichende Dichtheit herzustellen.

**WARNUNG!** Falten Sie die Kopfhaube nicht über die Dichtung der Maske, da Atemluft die Kapuze füllen und somit zu Schwierigkeiten führen kann.

Das konturierte Stück für den Druckausgleich, das sich innen unter dem Nasenerker befindet, sollte vor der ersten Nutzung eingestellt werden. Das Stück kann leicht herausgenommen werden, und in drei verschiedenen Positionen justiert werden. Die korrekte Position blockiert die Nasenlöcher, wenn Druck nach oben auf den unteren Teil der Maske ausgeübt wird. Entfernen Sie überflüssiges Material mit einem Messer, falls eine tiefere Position erwünscht ist, und bringen Sie das Teil wieder in Position.

## 3. Vorbereitungen

1. Überprüfen Sie die Maske auf Zeichen von Abnutzung oder Schäden.
2. Überprüfen Sie, ob die Linse sauber und frei von Kratzern ist. Achten Sie auf alles, was ihre Sicht einschränken könnte.
3. Lockern Sie alle Kopfverschlüsse gänzlich.
4. Stellen Sie sicher, dass der Schieberegler an der zweiten Stufe im "Pre-dive Mode" ( - ) ist. Danach können Sie die Flasche öffnen.

# ATMOSPHERE Vollgesichtsmaske

- Anlegen der Maske



Abbildung 3



Abbildung 4

1. Platzieren Sie das Nackenband des Automaten um ihren Hals. Wird das Nackenband nicht benutzt, sollte es entfernt werden. Es darf während der Nutzung der Maske nicht frei herumschwingen.
2. Stülpen Sie die Befähigung nach vorne über die Maske (Abb. 3). Platzieren Sie ihr Kinn fest in dem Kinnhalter im Unterteil der Maske, und schieben Sie die Maske hoch zur Stirn.
3. Ziehen Sie die Befähigung vorsichtig und gleichmäßig bis über den Hinterkopf.
4. Halten Sie die Maske von vorne mit einer Hand. Achten Sie darauf, dass ihr Kinn nicht verrutscht. Ziehen Sie zuerst einzeln die unteren Verschlüsse fest, dann die Oberen und danach die Mittleren.
5. Die Verschlüsse sollten fest genug sitzen, um die Maske sicher über dem Gesicht zu halten. Verschlüsse, die zu eng angezogen sind, machen das Tragen der Maske nicht nur unkomfortabel, sondern können auch die Form und somit die Dichtungsqualität der Maske verändern.
6. Legen Sie den Pre-Dive Schieber in die Tauchposition um. (+) (Abbildung 2, Pos. 6)



# ATMOSPHERE Vollgesichtsmaske

- **Tauchen mit der Vollgesichtsmaske**

Die „Atmosphäre“ Vollgesichtsmaske kann im Fall von Wassereinlauf leicht entleert werden. Um das Wasser ablaufen zu lassen drücken Sie den „Luftdusche“ Knopf (Abb. 2, Pos. 8), während Sie ihr Gesicht nach unten halten. Sollte der Einatemwiderstand abnormal groß sein, überprüfen Sie ob der Pre-Dive Schieber sich in Tauchposition (+) befindet.

Für den Druckausgleich drücken Sie einfach den unteren Teil der Maske nach oben in Richtung Kinn. Das konturierte Silikonstück wird dann die Nasenlöcher verschließen.

Schieben Sie den Pre-Dive Schieber wieder auf (-), wenn Sie das Wasser verlassen. Lösen Sie die Verschlüsse, indem Sie mit dem Daumen den Verschluss vorwärts schieben, bis alle Verschlüsse gelockert sind. Ziehen Sie die Maske nach Oben über den Kopf.

- **Wartung und Lagerung**

Maske und Atemregler müssen nach dem Tauchgang mit frischem Wasser abgespült werden. Hierbei muss der Atemregler unter Druck stehen. Benutzen Sie keinerlei Chemikalien, um den Atemregler zu reinigen. Silikon oder anderes Schmiermittel darf nicht in die Vollgesichtsmaske gesprüht werden.

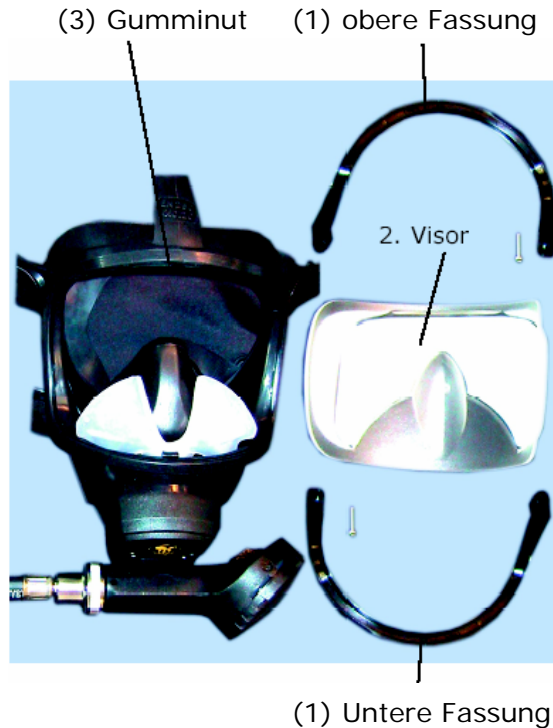
Extrahieren Sie Wasser aus der Maske und dem Atemregler, indem Sie den „Luftdusche“ Knopf benutzen. Schütteln Sie die Maske um Restwasser zu beseitigen, und hängen Sie die Maske an dem Nackenband oder an der Befähigung auf. Lassen Sie die Maske bei normaler Raumtemperatur trocknen. Die Maske sollte nicht unter direkter Sonneneinstrahlung trocknen.

Lagern Sie die Maske in der mitgelieferten Verpackung in einer dunklen, kühlen, trockenen Umgebung (Vorzugsweise zwischen 10° C (50° F) und 29° C (85° F)). Lagern Sie die Maske nicht in direktem Sonnenlicht, an Orten kälter als -30° C (-22° F), oder wärmer als +70° C (158° F). Wenn die Maske für längere Zeit gelagert wird, sollte der Modus auf (+) eingestellt sein.



# ATMOSPHERE Vollgesichtsmaske

- **Austauschen der Panoramamascheibe**



Sollte die Scheibe Kratzer oder andere Beschädigungen aufweisen, muss sie ersetzt werden. Lösen Sie beiden seitlichen Schrauben der Fassung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher. Entfernen Sie die beiden Hälften der Fassung (1) von der äußeren Maske, und nehmen Sie die Scheibe (2) aus ihrer Gumminut (3) heraus. Reinigen Sie die Fassung und vergewissern Sie sich, dass keine Verschmutzungen verbleiben. Schon das kleinste Haar kann ein Leck hervorrufen!

Platzieren Sie die Ersatzscheibe (2) in die Gumminut (3) der äußeren Maske. Stellen Sie mit Hilfe der Markierungen sicher, dass sie in der Mitte sitzt. Befestigen Sie die oberen und unteren Hälften der Fassung. Stellen Sie sicher, dass diese sanft über die Gummioberfläche gleiten, und zentral liegen.

Befestigen Sie dann die beiden Schrauben, indem Sie jede Seite abwechselnd 1-2 Umdrehungen fester anziehen, bis beide Visierklammern sich berühren. Danach die Schrauben festziehen.

- **Bebänderung**

Die Bebänderung sollte ersetzt werden, wenn Sie Zeichen der Alterung oder Schäden aufweist. Jeder einzelne Verschluss ist einfach von der Maske zu trennen, indem Sie die rechteckige Verschlusschlaufe aus ihrer Fassung ziehen. Benutzen Sie pro einzeltem Band jeweils einen neuen Verschluss.

Anmerkung: Eine Seite der Bebänderung ist teilweise geriffelt. Diese Seite rastet in den Verschlüssen ein und muß zum Kopf hin zeigen. Bei korrekter Montage zeigt das eingeprägte Datum im Mittelteil der Bebänderung nach Unten und Außen.

# ATMOSPHERE Vollgesichtsmaske

- **Accessoires**

Es dürfen keine Erweiterungen, ausgenommen der folgenden Liste, an der POSEIDON „Atmosphäre“ vorgenommen werden. **WARNUNG!** Jegliche Modifikation, um solche Teile zu integrieren, kann das Equipment beschädigen oder zu schweren Verletzungen führen.

- **Kommunikation**

Die Maske wurde konzipiert, um alle gängigen Arten von Unterwasserkommunikation zuzulassen. Kontaktieren Sie ihren POSEIDON Händler, um sich beraten zu lassen. Um das Unterwasserkommunikationssystem korrekt zu nutzen, lesen Sie dessen Anleitung.

- **Gewichte**

Die Maske kann mit externen Gewichten versehen werden. Diese Halterungen können auch für Kameras oder Lampen genutzt werden.

Die Gewichte sind für eine normale Lampe oder Kamera Halterung (M8 Gewindeschraube) konzipiert. Benutzen Sie keine Kamera/Lampe, die nicht für den Unterwassereinsatz am Kopf gedacht ist.

- **Brillen**

Ein Brillen Kit (Rahmen) ist optional erhältlich. Mit diesem werden verschriebene optische Gläser in der Maske montiert. Kontaktieren Sie für die Gläser bitte ihren Optiker.

- **Wartung**

Die POSEIDON „Atmosphäre“ Vollgesichtsmaske sollte jährlich gewartet werden.

Die Wartung darf nur von einem genehmigtem POSEIDON Wartungstechniker in einem genehmigten POSEIDON Service Center vorgenommen werden.

# ATMOSPHERE Vollgesichtsmaske

## REINE FAKTEN

### Atmosphäre Vollgesichtsmaske

#### Allgemein

Artikel Nr: 4900M-BK Maske m. zweiter Stufe, standard

Geprüft bis zu Tiefen von (m/f)	50/167
MD(bar/psi)	9.5/138
Arbeitsdruck	300bar
Frostschutz	o
O-Ringe	Nitril
US Navy geprüft	o
EN250 geprüft (Kaltwasser)	o
CE Kaltwasser geprüft	o
24 Monate Garantie	o

#### Maske

Artikel Nr: 4942M	nur Maske, standard
Gewicht	650g
Dichtungen	Silikon
Scheibe	Polycarbonat
Kommunikationsanschluss	o

#### 2. Stufe

Artikel Nr:	2961
Farbe	schwarz
Material	ASA rostfreier Stahl Messing
Gewicht (g/lb)	190/0,42
Volumen (ml/cuin)	80/4,88
Technik	Upstream
Luftlieferleistung (l/cuft pro min.)	1800/63
Servo gesteuert	o
Überdruckventil	o
Drehbar	o
Automatische Venturi-Kontrolle	o
Autom. Einatemwiderstandskontrolle	o
rechts und links verwendbar	o
Luftduschenknopf, seitlich	o
Überdruckschalter	o

#### 1. Stufe

Artikel Nr:	4751, 4780
Farbe	metall
Steuerprinzip	Membrane
Material	Messing, verchromt
Ventiltechnik	Kugel
Handradplatzierung	seitlich, Boden
MD UNF3/8"/HD UNF7/16" Anschlüsse	4/2
Luftlieferleistung (l/cuft pro min.)	5500/195
DIN G5/8" Anschluss	o
Separater DIN/INT Adapter	**

#### Schlauch

Schlauchlänge	o (70cm/28in)
EPDM Gewebeschlauch	o
Inspektionsloch	o
>100 bar Berstdruck	o
>1000 N Zugfestigkeit	o

#### Zubehör

Atmosphäre Kit für Sehhilfe	1901
Atmosphäre Nackenband	1902
Octopus	2970
Separater DIN/INT Adapter	2920
Frostschutzkappe	nicht nötig
Schlauch 70 cm/28 inch	2943
Schlauch 90 cm/35 inch	2944
Schlauch 150 cm/59 inch	3141
Schlauch 215 cm/85 inch	3142

o Standard  
\*\* Zubehör